



## **Bollettino ufficiale della Regione Puglia n. 49 del 06/04/2011**

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 15 marzo 2011, n. 474

Programma di interventi finalizzati alla diffusione della conoscenza della lingua italiana destinato ai cittadini extracomunitari regolarmente presenti in Italia. Approvazione Schema di protocollo di intesa con Ufficio Scolastico Regionale.

Assente l'Assessore alla Politiche giovanili, cittadinanza sociale e attuazione del programma, dott. Nicola Fratoianni, sulla base dell'istruttoria espletata dall'Ufficio Immigrazione e confermata dalle Dirigente del Servizio Politiche giovanili e cittadinanza sociale, riferisce quanto segue l'Ass.Minervini.

### **PREMESSO CHE**

- L'art. 38 del d.lgs 286/1998 T.U. dell'immigrazione prevede che l'effettività del diritto allo studio sia garantita dallo Stato, dalle Regioni e dagli Enti locali anche mediante l'attivazione di appositi corsi ed iniziative per l'apprendimento della lingua italiana;
- l'art. 45 del citato T.U. dell'immigrazione prevede, tra l'altro, la possibilità di destinare le risorse del Fondo Nazionale per le Politiche Migratorie al finanziamento delle iniziative contemplate nel sopra citato art. 38, inserite nei programmi annuali e pluriennali dello Stato, delle Regioni, delle Province e dei Comuni;
- l'art. 60 del D.P.R. 31.8.1999, n. 394, e successive modificazioni ed integrazioni, dispone che gli interventi realizzati dalle Amministrazioni statali siano finanziati secondo le priorità indicate dal documento programmatico relativo alla politica dell'immigrazione e degli stranieri nel territorio dello Stato, di cui all'art. 3 c. 1 del succitato T.U. dell'immigrazione;
- il D.P.R. 13.05.2005 di approvazione del documento programmatico relativo alla politica dell'immigrazione e degli stranieri nel territorio dello Stato per il triennio 2004 - 2006, muovendo dalla considerazione che la conoscenza della lingua italiana rappresenta un passaggio essenziale per agevolare il processo di integrazione del cittadino extracomunitario nella società di accoglienza, annovera nell'ambito delle politiche di integrazione la realizzazione di iniziative per l'apprendimento della lingua italiana, che contemplino anche la certificazione ufficiale delle competenze linguistiche acquisite;
- la L.R. del 4 dicembre 2009, n. 32, "Norme per l'accoglienza, la convivenza civile e l'integrazione degli immigrati in Puglia" prevede, all'art. 11 c. 4 che la Regione concorra a favorire percorsi di formazione di docenti per l'insegnamento della lingua italiana come seconda lingua e, al co. 5, "interventi di formazione degli adulti volti a favorire l'alfabetizzazione e il perfezionamento della lingua italiana";

### **CONSIDERATO CHE**

- il documento programmatico relativo alla politica dell'immigrazione e degli stranieri nel territorio dello Stato, partendo dalle esperienze realizzate in tale settore dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali con alcune Regioni nell'ambito degli accordi di programma sottoscritti per le precedenti annualità,

auspica la diffusione delle iniziative a favore dell'alfabetizzazione e dell'apprendimento della lingua e della cultura italiana su tutto il territorio nazionale;

- il Ministero, in sede di programmazione degli interventi da finanziare per l'anno 2010 a valere sulle risorse del Fondo Nazionale per le politiche migratorie, ha individuato la promozione, su tutto il territorio nazionale, di corsi di lingua italiana atti a permettere il successivo rilascio della certificazione ufficiale delle competenze linguistiche, da realizzare attraverso la sottoscrizione di accordi di programma con le Regioni e le Province autonome interessate;
- il Ministero, con nota n. 5117 del 12.11.2009, ha manifestato a tutte le Regioni ed alle Province autonome il proprio intendimento di destinare parte delle risorse afferenti al Fondo per le politiche migratorie anno 2009, per un importo pari ad Euro 4.500.00,00, con lo stanziamento in favore della Regione Puglia di Euro 175.888 destinato alla promozione ed alla realizzazione di corsi di lingua e cultura italiana - rivolti a cittadini extracomunitari regolarmente presenti nel territorio dello stato italiano - strutturati in maniera tale da rispettare gli standard qualitativi relativi ai livelli di conoscenza A1, A2, B1, B2, C1 e C2 del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue contenuto nella Raccomandazione R(98)6 emanata dal Comitato dei Ministri del Consiglio d'Europa in data 17.03.1998;
- la Regione ha manifestato formalmente interesse all'iniziativa con nota n. 792 del 04.12.2009;
- in data 22/12/2009 è stato stipulato l'accordo tra il Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali - Direzione Generale dell'Immigrazione, rappresentato dal dr. Alessandro Lombardi e la Regione Puglia, nella persona della Dirigente del Servizio Programmazione Sociale e Integrazione Socio sanitaria Dott.ssa Anna Maria Candela, avente per oggetto l'attivazione e la realizzazione di interventi volti a favorire l'apprendimento della lingua italiana da parte dei cittadini extracomunitari regolarmente presenti nel territorio regionale<sup>1</sup>;
- la Direzione Generale dell'Immigrazione del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali ha approvato e reso esecutivo, con il Decreto Direttoriale del 28.12.2009, l'accordo di programma sottoscritto in data 22/12/2009, impegnando la somma di Euro 175.888 nello stato di previsione della spesa del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali sul capitolo 3783 UPB 5.1.2;
- la D.G.R. n. 44 del 2009, "Programma di interventi finalizzati alla diffusione della conoscenza della lingua italiana destinato ai cittadini extracomunitari regolarmente presenti in Italia. Approvazione accordo di programma tra Ministero del Lavoro e Politiche Sociali e Regione Puglia a valere sul Fondo Immigrazione 2009 (III annualità)", ha approvato l'accordo con il Ministero;
- in data 23/02/2010, un referente dell'Ufficio Immigrazione della Regione si è recato a Roma, presso la Direzione del Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali, per una riunione tecnica relativa all'avvio delle attività derivanti dagli accordi di programma per l'apprendimento della lingua e cultura italiana;
- nel corso di tale riunione, sono stati esposti e condivisi i risultati raggiunti da parte delle amministrazioni che hanno concluso gli interventi relativi agli accordi di programma del 2007 e sono state altresì consegnate le Linee Guida sul sistema di relazione finale, monitoraggio e rendicontazione, relative al nuovo accordo di programma stipulato in data 22/12/2009 tra Ministero del Lavoro e Regione Puglia;

#### VISTO CHE

- con nota prot. AOO\_146 n. 3984 del 19/10/2010 la Dott.ssa Tiziana Di Cosmo, Dirigente dell'Ufficio Immigrazione della Regione Puglia, in linea di continuità con le precedenti annualità, propone l'Ufficio Scolastico Regionale, in virtù del suo mandato istituzionale, quale Ente Attuatore dei Corsi di Lingua Italiana per l'Annualità 2010, al fine di raggiungere gli scopi prefissati, come previsto dal decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali datato 28/12/2009;
- con nota prot. n. 9411 del 26/10/2010, la Dott.ssa Lucrezia Stellacci, Direttore generale dell'Ufficio Scolastico Regionale, in risposta alla nota prot. n. AOO\_146 del 19/10/2010 della Dirigente dell'Ufficio Immigrazione della Regione Puglia, ha confermato, come già occorso negli anni precedenti, la disponibilità a collaborare con la Regione al fine di perseguire le finalità declinate dal succitato decreto

del 28.12.2009 dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, individuando nella prof.ssa Romanazzi la funzionaria referente regionale per l'integrazione degli/le alunni /e stranieri/e;

- con nota prot. n. 4267 dell'8/11/2010 la dott.ssa Tiziana Di Cosmo, dirigente dell'Ufficio Immigrazione della Regione, comunica al Dott. Lombardi dirigente Divisione I -Direzione Generale dell'Immigrazione del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali - di aver individuato il soggetto attuatore degli interventi programmati e di aver ricevuto conferma da parte dell'Ufficio Scolastico Regionale di voler collaborare con l'Ufficio Immigrazione della Regione, in qualità di Ente Attuatore degli interventi previsti dall'accordo del 28 Dicembre 2009 per il finanziamento di programmi finalizzati alla conoscenza della lingua e cultura italiana destinata agli immigrati, inviando unitamente, come da Linee Guida, l'Allegato 2, sez. A -sez. B e C, al fine di consentire l'erogazione del 60% del finanziamento assegnato;
- con DGR n. 2613 del 30/11/2010, la Giunta Regionale ha approvato il programma degli interventi finalizzati alla diffusione della conoscenza della lingua italiana destinati a cittadini extracomunitari regolarmente presenti in Italia, dando mandato alla dirigente Servizio Politiche Giovanili e Cittadinanza Sociale, di avviare l'attività istruttoria per la definizione delle modalità operative di cooperazione con l'Ufficio Scolastico Regionale.

Tenuto conto che l'art. 15 della L. 07/08/1990 n. 241 e successive modificazioni ed integrazioni, prevede la possibilità per le pubbliche amministrazioni di concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune.

Con il presente provvedimento si propone di approvare lo schema di protocollo di intesa tra Regione Puglia e Ufficio Scolastico Regionale, allegato per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto l'attivazione e la realizzazione di interventi volti a favorire l'apprendimento della lingua italiana da parte di cittadini extracomunitari (minori e adulti) regolarmente presenti nel territorio regionale, con particolare riguardo ai minori di recente immigrazione e alle donne.

Gli obiettivi dell'intervento sono:

- Realizzazione di corsi di formazione per l'insegnamento della lingua e cultura italiana a cittadini stranieri immigrati, mettendo a valore la rete degli istituti scolastici e le altre attività che con la stessa finalità vengono realizzate dall'Ufficio Scolastico Regionale;
- generare valore aggiunto sia per il finanziamento ricevuto dal Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali che per le attività già programmate dall'Ufficio Scolastico Regionale, al fine di assicurare una adeguata offerta di corsi di lingua italiana sul territorio regionale in favore delle cittadine e dei cittadini stranieri immigrati.

Al fine della realizzazione dell'intervento sono rese disponibili per l'Ufficio Scolastico Regionale risorse pari ad Euro 175,888.00, secondo le modalità definite nell'allegato schema di protocollo per sostenere spese relative a:

- pubblicizzazione dei corsi;
- organizzazione e svolgimento degli stessi;
- copertura del costo dell'esame per il rilascio, da parte degli Istituti a ciò preposti, delle relative certificazioni.

COPERTURA FINANZIARIA L.R. 16.11.2001, n. 28, e s.m.i.

Agli oneri derivanti dal presente provvedimento per un importo di € 175.888,00 si farà carico sul Cap. 941050 del Bilancio regionale 2010 - U.P.B. 5.2.1 - risorse vincolate.

All'impegno di spesa provvederà la dirigente del Servizio Politiche Giovanili e Cittadinanza Sociale, espressamente autorizzata ad operare sul capitolo citato dalla deliberazione di Giunta Regionale n. 2418/2010, con successivi atti da assumersi entro il corrente esercizio finanziario.

L'Assessore relatore, sulla base delle risultanze istruttorie come innanzi illustrate, propone alla Giunta

l'adozione del seguente atto finale.

Il presente provvedimento rientra nella specifica competenza della Giunta regionale ai sensi dell'art. 4, comma 4, lettere a) d) e k), della l.r. 7/1997 e s.m.i..

## LA GIUNTA

Udita la relazione e la conseguente proposta dell'Assessore relatore;

Vista la sottoscrizione posta in calce al presente provvedimento dal Responsabile del Procedimento Amministrativo e dalle dirigenti del Servizio Politiche Giovanili e Cittadinanza Sociale e Programmazione Sociale e Integrazione Socio-sanitaria;

A voti unanimi e palesi espressi nei modi di legge,

## DELIBERA

- di approvare lo schema di Protocollo di Intesa tra la Regione Puglia e Ufficio Scolastico Regionale allegato al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale, per i motivi espressi in premessa e che qui si intendono integralmente riportati;
- di autorizzare alla firma e ad apportare le modifiche che dovessero rendersi necessarie all'atto della stipula del citato Protocollo di Intesa la dirigente del Servizio Politiche giovanili e cittadinanza sociale, dott.ssa Antonella Bisceglia;
- di demandare alla dirigente del Servizio Politiche adempimento derivante dal presente provvedimento; Giovanili e Cittadinanza Sociale ogni altro;
- di disporre la pubblicazione del presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Puglia e sul sito ufficiale: [www.regione.puglia.it](http://www.regione.puglia.it).

Il Segretario della Giunta Il Presidente della Giunta  
Dott.Romano Donno Dott.Nichi Vendola